

CONFEDERACION SUDAMERICANA DE FUTBOL

NOTICIAS - NEWS N° 38

ENERO - FEBRERO - MARZO '95



SAN PABLO, TAMBIÉN CAM SAO PAULO, ALSO TH



Una escena que ya es un clásico del fútbol: jugadores del San Pablo levantando una copa, esta vez la Conmebol. /A scene commonly repeated in football: Sao Paulo's players hoisting aloft a Cup, on this occasion Conmebol.

Campeón de la CONMEBOL E CONMEBOL CHAMPION



EN SU INCREÍBLE CADENA DE TRIUNFOS, EL CLUB PAULISTA CONSIGUIÓ EL ESLABÓN QUE LE FALTABA JUGANDO CON UN EQUIPO JUVENIL Y TRAS VENCER EN LA FINAL NADA MENOS QUE A PENAROL. LA COPA TUVO UN NÚMERO EXTRAORDINARIO DE GOLES. IN ITS INCREDIBLE CHAIN OF VICTORIES, SAO PAULO SUCCEEDED IN ATTAINING THE ONE LINK THAT WAS MISSING WITH A JUVENILE TEAM, AFTER DEFEATING THE FAMOUS PENAROL IN THE FINAL. THE CUP HAD AN EXTRAORDINARY NUMBER OF GOALS.

SAN PABLO, TAMBIÉN CAMPEÓN DE LA CONMEBOL / SAO PAULO, ALSO THE CONMEBOL CHAMPION

Cuando expiraba el año 1994 y parecía que la victoria ya no le sonreiría como antes, San Pablo volvió a festejar un título. Alistando a un equipo juvenil, denominado el "Expressinho" por el público, conquistó en forma espectacular la tercera edición de la Copa Conmebol. Después de dejar en el camino a Gremio de Porto Alegre, Sporting Cristal de Perú y Corinthians, debió enfrentarse en la final al temible Peñarol de Montevideo. En su estadio del barrio Morumbi lo venció con un asombroso 6 a 1 y luego cayó en la revancha, en Uruguay, por 3 a 0, pero se llevó la Copa por diferencia de gol.

Por consejo de Telé Santana, su ya legendario entrenador, San Pablo inscribió para esta Copa un plantel compuesto por gran mayoría de juveniles. "Hay muchos juveniles muy buenos, son el futuro de

San Pablo y sería oportuno foguearlos en una competencia internacional como la Conmebol", aconsejó el maestro Telé. Y una vez más acertó. Los jóvenes, comandados por el habilísimo Juninho (ya acostumbrado a alternar con los mayores), tuvieron algunas actuaciones memorables y en especial el temple para salir triunfantes. Con ello le dieron al prestigioso club paulista el único título que le faltaba.

DOS FINALES INFARTANTES

Si el desarrollo de esta tercera edición de la Copa Conmebol fue bueno, los dos encuentros finales lograron el pico máximo de emoción a que se pueda aspirar. Por encumbrados que fueran los juveniles paulistas, nadie podía imaginar que vencerían en el primer cotejo por 6 a 1.

Mucho menos al legendario Peñarol, guerrero de mil batallas. Era un cotejo equilibrado hasta finalizar el primer tiempo. En el comienzo del período final, San Pablo sorprendió con su segundo gol y a partir de allí se desmoronó el andamiaje defensivo uruguayo en tanto el contraataque brasileño era mortífero. Con semejante resultado, podía decirse que la Copa ya tenía dueño. Pero faltaba un partido, y tratándose de Peñarol nunca está dicha la última palabra...

La revancha en Montevideo fue muy diferente. Peñarol jugó un partido excepcional, mejor que San Pablo en el encuentro de ida. Venció por 3-0. Y si no ganó por la diferencia de goles que necesitaba para igualar o vencer al conjunto tricolor fue exclusivamente por la extraordinaria, casi mágica actuación del joven



▲ Nicolás Leoz entrega la Copa Conmebol al capitán paulista: Juninho. Con ellos, Eugenio Figueredo. / Nicolás Leoz presenting the Conmebol Cup to Juninho, São Paulo's captain. Eugenio Figueredo with them.

▶ Rogerio, héroe de la final. Puede decirse que si Peñarol no ganó por más goles, fue únicamente por él. / Rogerio, hero of the final. It can be said that if Peñarol did not win for goals scored, it was exclusively due to him.



TABLA HISTORICA DE LA COPA CONMEBOL (1992-1994)

	J	G	E	P	GF	GC	PTS	PARTICIPACIONES
Peñarol (Uruguay)	20	7	7	6	26	23	21	3
Atlético Mineiro (Brasil)	14	7	2	5	22	14	16	2
Botafogo (Brasil)	10	5	4	1	18	10	14	2
San Lorenzo (Argentina)	10	4	3	3	13	12	11	2
Olimpia (Paraguay)	8	3	4	1	6	2	10	1
Corinthians (Brasil)	6	4	1	1	21	11	9	1
Sao Paulo FC (Brasil)	8	3	3	2	15	11	9	1
El Nacional (Ecuador)	8	4	—	4	12	8	8	2
Gimnasia y Esgrima (Argentina)	6	2	4	—	5	1	8	1
Universidad de Chile (Chile)	6	3	1	2	13	6	7	1
Deportivo Español (Argentina)	6	1	4	1	4	3	6	2
Gremio (Brasil)	6	1	4	1	4	7	6	2
Sportivo Luqueño (Paraguay)	4	2	1	1	7	6	5	1
Sporting Cristal (Perú)	4	2	1	1	4	4	5	1
Danubio (Uruguay)	6	1	3	2	1	4	5	3
Colo Colo (Chile)	4	2	—	2	6	6	4	1
Cerro Corá (Paraguay)	4	2	—	2	9	10	4	1
Caracas FC (Venezuela)	4	2	—	2	2	4	4	1
Fluminense (Brasil)	4	2	—	2	5	8	4	2
Atlético Junior (Colombia)	4	1	1	2	8	6	3	1
Deportivo SIPEsa (Perú)	4	1	1	2	4	5	3	1
Huracán (Argentina)	4	1	1	2	4	7	3	2
Vasco da Gama (Brasil)	2	1	—	1	4	4	2	1
Emelec (Ecuador)	2	1	—	1	3	3	2	1
Lanús (Argentina)	2	—	2	—	3	3	2	1
Bragantino (Brasil)	4	—	2	2	6	9	2	2
Marítimo (Venezuela)	2	1	—	1	1	6	2	1
Minerven (Venezuela)	4	—	2	2	3	12	2	1
Vitória (Brasil)	2	—	1	1	3	4	1	1
O'Higgins (Chile)	2	—	1	1	—	2	1	1
Vélez Sarsfield (Argentina)	2	—	1	1	—	2	1	1
Unión A. Táchira (Venezuela)	2	—	—	2	—	2	—	1
Universitario (Perú)	2	—	—	2	2	6	—	1
Oriente Petrolero (Bolivia)	4	—	—	4	1	14	—	2
	180	63	54	63	235	235	180	

CUADRO DE DESARROLLO GAME SCHEDULE

Primera fase	Segunda fase	Semifinales	Finale De 14 y 21
CORINTHIANS (Brasil) 3-2	CORINTHIANS 6-0	CORINTHIANS 3-4	
VITORIA (Brasil) 1-1			
MINERVEN (Venezuela) 1-1	MINERVEN 2-5		
BOTAFOGO (Brasil) 0-0 (4-5)			
GREMIO (Brasil) 0-0	SAN PABLO 3-1	SAN PABLO 2-3 (5-4)	SAN PABLO 6-1
SAN PABLO (Brasil) 0-0 (5-5)			
EL NACIONAL (Ecuador) 0-1	SPORTING CRISTAL 0-0		
SPORTING CRISTAL (Peru) 2-1			
LANUS (Argentina) 1-1	SAN LORENZO 1-0	UNIV. DE CHILE 1-1	PEÑAROL 3-0
SAN LORENZO (Argentina) 2-2 (4-2)			
ORIENTE PETROLERO (Bolivia) 0-5	UNIV. DE CHILE 3-1		
UNIV. DE CHILE (Chile) 4-1			
HURACAN (Argentina) 1-4	CERRO CORA 3-1	PEÑAROL 2-0	
CERRO CORA (Paraguay) 1-2			
DANUBIO (Uruguay) 0-2	PEÑAROL 6-1		
PEÑAROL (Uruguay) 0-1			

1 Juego de local

Toda la fuerza de Diego Dorta ante la marca de Pereira. Dorta fue consagrado por el periodismo uruguayo como el mejor futbolista de la temporada./Diego Dorta's toughness confronted by Pereira's mark. Dorta was elected the season's best football player by the Uruguayan press.



◀ San Pablo en esta Copa fue dirigido por Muricy Ramalho, mientras Telé Santana siguió con el plantel de mayores. / Sao Paulo in this Cup was coached by Muricy Ramalho, while Telé Santana remained with the seniors. Arriba/Above: Mona, Rogeio, Nelson, Vitor, Bordón, Ronaldo Luiz. Abajo/Below: Pereira Denilson, Jininho, Pavao, Caio.



◀ Peñarol casi corona su gran año en la Copa Conmebol. / Peñarol had a splendid year and almost ended it attaining the Conmebol Cup. / Ferro, Romero, De Los Santos, Aguirregaray, Tais. Abajo/Below: Dorta, Pacheco, Rodríguez, Bengoechea, Otero, Silva.

arquero Rogerio. Puede decirse que hace tiempo no se ve a un portero realizar proezas semejantes. Evitó la caída de su valla por lo menos en una docena de intervenciones casi milagrosas. Por eso sus compañeros lo levantaron en andas al finalizar el cotejo. Fue el héroe de la noche. Tuvo una actuación consagratória, decisiva para que su club se coronara campeón una vez más.

3,30 GOLES POR PARTIDO

A no dudarlo, ésta fue la mejor edición de la Copa Conmebol. Se notó un fuerte interés de los clubes por participar en ella y por ganarla. Además, intervinieron equipos muy fuertes, que se consagraron campeones de la temporada en su país como Peñarol, Sporting Cristal o Universidad de Chile, y otros que fueron vicecampeones como San Lorenzo, de Argentina, y El Nacional, de Ecuador.

También se registró un aumento de público respecto de los dos años anteriores. Pero lo sorprendente fue el número de goles. En 1992 se marcaron 61 tantos en los 30 partidos que tiene la competencia (2,03 de promedio por juego); en 1993 fueron 75 (2,50); y este año se convirtieron nada menos que 99 goles, a un promedio de 3,30. Una cifra notable, y

SAN PABLO, TAMBIÉN CAMPEÓN DE LA CONMEBOL/SÃO PAULO, ALSO THE CONMEBOL CHAMPION

que confirma la tendencia alcista en este sentido que se viene registrando en Sudamérica en todos los torneos. Cada año hay más goles en las distintas copas, algo saludable, signo claro de que ya desaparecieron los sistemas ultradefensivos.

Por último, acotemos que la Copa Conmebol parece patrimonio exclusivo de los equipos de Brasil. El primer ganador fue Atlético Mineiro, luego se coronó Botafo-

Sao Paulo's future and it is advisable for them to learn the guidelines of the sport in an international competition such as Conmebol", said master Telé. And once again he proved to be right. The young players, under skilful Juninho's leadership (already used to play with seniors), exhibited some memorable performances and the boldness to achieve triumph. Thus, they enabled the prestigious Sao Paulo to attain the only title that was missing.

emed that the Cup was already in Brazilian hands. But one more game had still to be played and as Peñarol was one of the protagonists, no prediction could be made...

The playoff in Montevideo was quite a different thing, Peñarol played exceptionally well, much better than Sao Paulo in the home match. They had a 3-0 victory, and if they did not win by the goal difference they needed to equalize or beat the three-coloured side, it was mainly thanks to the outstanding and almost magic performance of the young goalkeeper Rogério. The truth is that it is not often that we see a goalie perform such a feat. He saved no less than a dozen goal situations in a miraculous way. That is why his teammates carried him shoulder high at the end of the game. He was the evening's hero. His dazzling performance was decisive for his club to be crowned champion.

3.30 GOALS PER GAME

Undoubtedly, this was the best edition of the Conmebol Cup. All clubs evinced a special interest in participating and winning it. Moreover, many of the participants were outstanding teams who attained their countries' championships, such as Peñarol, Sporting Cristal or Universidad de Chile, and others who ended runners-up as San Lorenzo, of Argentina, and El Nacional, of Ecuador.

There was also an increase in the number of spectators, compared with the attendance of the two previous years. But the surprising fact was the number of goals scored. In 1992, there was a score of

LOS CAMPEONES/THE CHAMPIONS

Nº	NOMBRE	PUESTO	FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA
1	ROGERIO Ceni	Arquero	22/1/73, Pato	Branco (PR) Sinop (MT)
2	Marcelo Pereira Moreira "PAVAO"	Lateral	15/4/74, Boavista (PE)	Corinthians (SP)
3	NELSON Simoes Júnior	Zaguero Central	23/3/72, Nova Andradina (MS)	Sao Bento (SP)
4	MURILO Veloso Rodrigues	Zaguero Central	9/6/74, Montes Claros	(MG) Inferiores
5	Claudemir VITOR	Lateral derecho	28/9/72, Mogi Guacú (SP)	Ponte Preta (SP)
6	RONALDO LUIZ Goncalves	Lateral izquierdo	14/8/66, Santa Luzia (MG)	América (MG)
7	Marcos Antonio Lemes Tozze "CATE"	Volante izquierdo	7/11/73, Cruz Alta (RS)	Guaraní (RS)
8	Emerson PEREIRA Da Silva	Volante	21/8/73, San Pablo	(SP) Inferiores
9	CAIO Ribeiro De Coussau	Delantero	16/8/75, San Pablo	(SP) Inferiores
10	Oswaldo Giroldo Junior "JUNINHO"	Volante	22/2/73, San Pablo (SP)	Ituano (SP)
11	Antonio Marcos Tobias "TONINHO"	Delantero	10/6/73, San Pablo	Inferiores
12	MARCOS Antonio Alvim Bonequini	Arquero	27/4/70, Jundiaí	(SP) Inferiores
13	Sergio Felipe Soares "SERGIO BARESI"	Zaguero	2/1/73, Pirajú (SP)	Santo André (SP)
14	Rinaldo Francisco de Lima "NEM"	Defensor	19/1/73, Recife (PE)	Botafogo (RJ)
15	Marcelo José BORDON	Zaguero	7/1/76, Riberão Preto (SP)	Botafogo (RJ)
16	Vagner Dos Santos "VAGUINHO"	Delantero	15/10/69, Baurú (SP)	Noroeste (SP)
17	Marcelo Alexandre Pires Correia "MONA"	Volante	4/6/73, Votorantim (SP)	Sao Bento (SP)
18	DANILO Machado	Volante	23/1/75, San Pablo (SP)	Inferiores
19	Roberto Cesario Da Silva "ROBERTINHO"	Volante	26/8/73, Franco Da Rocha (SP)	Inferiores
20	PAULO SERGIO de Rezende	Arquero	21/6/74, Goiânia (GO)	Ituano (SP)
21	DOUGLAS Mizuno Cálce	Volante	19/2/74, San Pablo (SP)	Juventus (SP)
22	José ERALDO de Lima	Volante	18/8/72, Maceió (AL)	Monte Negro (SP)
23	THIAGO Traina Gama	Zaguero	16/9/75, Río Claro (SP)	Velo Clube (SP)
24	DENILSON de Oliveira	Delantero	24/8/77, San Pablo (SP)	Inferiores
25	FABIANO Pereira da Costa	Volante	8/4/78, San Pablo (SP)	Inferiores
Director Técnico: MURICY RAMALHO				

go y ahora San Pablo. ¿Quién se animará a arrebatárselos el trofeo?/

When the year 1994 was coming to an end and it seemed that victory was no longer on their side, Sao Paulo had the chance of celebrating one more win. With a juvenile team, known by the public as "The Little Express", they managed to attain the third edition of the Conmebol Cup in a most spectacular way. After leaving behind Gremio, of Porto Alegre, Sporting Cristal, of Perú and Corinthians, they had to face fearsome Peñarol, of Montevideo. They had a 6-1 victory over them at their stadium of Morumbi, to be afterwards defeated in the playoff in Uruguay, by 3-0, though the Cup was awarded to them by a goal-difference.

Upon the advice of Telé Santana, their legendary coach, Sao Paulo included a large number of youngsters in the roster for this Cup. "There are many good players among these youngsters, they are

HISTORIAL/HISTORICAL RECORD

Año	Campeón	Subcampeón
1992	ATLETICO MINEIRO (Brasil)	Olimpia (Paraguay)
1993	BOTAFOGO (Brasil)	Peñarol (Uruguay)
1994	SAN PABLO (Brasil)	Peñarol (Uruguay)

TWO THRILLING FINALS

The development of this Conmebol Cup was indeed a very good one, but the two final matches rose to the maximum peak of emotion. No matter how brilliant Sao Paulo's young players were, nobody could ever imagine that they would have a 6-1 victory in the first encounter. And least of all over the legendary Peñarol, the warrior of a thousand battles. It was a well-balanced match until the first half was over. At the beginning of the second half, Sao Paulo surprised everybody scoring a second goal, and from then on, the Uruguayan defense fell to pieces whilst the Brazilian attacking line became deadly. With such a score, it se-

61 in the 30 encounters (with an average of 2.03 per game); in 1993 the score was 75 (2.50) and this year it went up to 99, with an average of 3.30, a remarkable figure that confirms the rising tendency in this connection that is being registered in South America in every tournament. Every year, more goals are scored in the different Cups, a most praiseworthy occurrence indeed and evident proof that the ultra-defensive systems are coming to an end.

Finally, we must say that the Conmebol Cup seems to belong exclusively to the Brazilian teams. The first winner was Atlético Mineiro, then came Botafogo and nowadays Sao Paulo. Who will dare to seize their trophy from them?

LISTAS DE BUENA FE/BONA FIDE LISTS

HURACAN (Argentina)

- 1) GUTIERREZ, Marcos
- 2) BARRIOS, Pedro
- 3) PINEDA, Mauricio
- 4) VATTIMOS, Humberto
- 5) MORALES, Roger
- 6) CORBALAN, Hugo
- 7) PELLETI, Walter
- 8) MARINI, Claudio
- 9) BAEZ, Edgar
- 10) DELGADO, Victor Hugo
- 11) MORALES, Hugo
- 12) ROMOLI, Pedro
- 13) COUCEIRO, César
- 14) RINALDI, Gabriel
- 15) CONTI, Mario
- 16) ARIAS, Sergio
- 17) FLORES, Rodolfo
- 18) JIMENEZ, Angel
- 19) ANDRADE, Silvio
- 20) CASTRO, Eduardo
- 21) FANTAGUZZI, José
- 22) CASTRO, José
- 23) PAREDES, Martín
- 24) ARRIETA, Luis
- 25) ARIAS, Jorge

DT: Héctor CUPER

SAN LORENZO (Argentina)

- 1) PASSET, Oscar
- 2) AREVALO, Oscar
- 3) ESCUDERO, Mario
- 4) BATISTA, Fernando
- 5) GALETTO, Fernando
- 6) RUGGERI, Oscar
- 7) NETTO, Carlos
- 8) MONSERRAT, Roberto
- 9) BIAGGIO, Claudio
- 10) SILAS, Paulo
- 11) GONZALEZ, Esteban
- 12) ANGELUCCI, Gilberto
- 13) TUZZIO, Eduardo
- 14) MANUSOVICH, Damián
- 15) ORTEGA SANCHEZ, Norberto
- 16) BENNETT, Eduardo
- 17) RIVADERO, Claudio
- 18) MORAN, Juan
- 19) CORREA, Pablo
- 20) ROSSI, Rubén
- 21) LENCINA, Jorge
- 22) QUINTEROS, Gustavo
- 23) DUBRA, Fernando
- 24) RODRIGUEZ, Gabriel
- 25) SOTO, José

DT: Héctor Rodolfo VEIRA

LANUS (Argentina)

- 1) ROA, Carlos
- 2) SIMIONATO, Alejandro
- 3) GONZALEZ, Armando
- 4) LOZA, César
- 5) PEINADO, Daniel
- 6) SCHURRER, Gabriel
- 7) GARCIA, Rodolfo
- 8) GONZALEZ, Néstor
- 9) VILALLONGA, Martín
- 10) MARTINO, Gerardo
- 11) DI CARLO, Fernando
- 12) VARISCO, Héctor
- 13) SALOMON, Cristian
- 14) DE FELIPPE, Walter
- 15) LEMMA, Walter
- 16) LOPEZ, Ariel
- 17) FERNANDEZ, Walter
- 18) ALDERETE, Sebastián
- 19) IBAGAZA, Ariel
- 20) COYETTE, Walter
- 21) GOMEZ, Javier
- 22) NATALICCHIO, Maximiliano
- 23) GOROSO, Martín
- 24) AYALA, Leonardo
- 25) AMAYA, Daniel

DT: Patricio José HERNANDEZ

ORIENTE PETROLERO (Bolivia)

- 1) BARRERO, Marco Antonio
- 2) PINTO, Hugo
- 3) GUTIERREZ, Dionisio
- 4) CARVAJAL, Juan Carlos
- 5) PARADA, Angel
- 6) RIVERO, Sergio
- 7) PINEDO, Mario
- 8) MEDRANO, José Luis
- 9) RAMALLO, William
- 10) TAKEO, Francisco
- 11) MOLINA, Modesto
- 12) HIGA, Pedro
- 13) OCHOAISPUR, Fernando
- 14) RUEDA, Wilson
- 15) PEREDO, Luis
- 16) FARAH, Juan Carlos
- 17) MENDEZ, Adhemir
- 18) CARRILLO, Miguel
- 19) EGUEZ, Miguel
- 20) SUAREZ, Armando
- 21) HEREDIA, Carlos
- 22) GOTARDI, Jefferson
- 23)
- 24)
- 25)

DT: Erwin ESPINOZA

BOTAFOGO (Brasil)

- 1) WAGNER
- 2) WILSON PEREIRA
- 3) WILSON GOTTARDO
- 4) JEFFERSON
- 5) NELSON ARAUJO
- 6) ROGERIO
- 7) MAURICIO
- 8) DUDA
- 9) TULIO
- 10) BETO
- 11) ANTONIO CARLOS
- 12) WILSON
- 13) CLAUDIO
- 14) ELIOMAR
- 15) FABIANO
- 16) BATATA
- 17) JULINHO
- 18) LUIZ CARLOS
- 19) ARAUJO
- 20) CARLOS EDUARDO
- 21) ROBSON
- 22) CARLOS
- 23) MARCOS PAULO
- 24) JULIO CESAR
- 25) MARCELO

DT: Renato TRINDADE

CORINTHIANS (Brasil)

- 1) RONALDO
- 2) PAULO ROBERTO
- 3) EMBU
- 4) HENRIQUE
- 5) ZE ELIAS
- 6) BRANCO
- 7) MARCELINHO CARIOCA
- 8) LUISINHO
- 9) VIOLA
- 10) BOIADEIRO
- 11) SOUZA
- 12) WILSON
- 13) PINGA
- 14) GRALAK
- 15) CASAGRANDE
- 16) MARQUES
- 17) LEANDRO
- 18) WILSON MANO
- 19) TUPAZINHO
- 20) ELIAS
- 21) MARCELINHO PAULISTA
- 22) RICARDO PINTO
- 23) SERGINHO
- 24) ADIL
- 25) DANIEL

DT: JAIR PEREIRA

VITORIA (Brasil)

- 1) ROGER
- 2) GIL BAIANO
- 3) JOAO MARCELO
- 4) FLAVIO
- 5) GELSON
- 6) RODRIGO
- 7) DOURADO
- 8) EVERALDO
- 9) DAO
- 10) RAMON
- 11) PICHETTI
- 12) BORGES
- 13) ROBERTO
- 14) EDU
- 15) CHINA
- 16) FABINHO
- 17) GIL BAIANO II
- 18) ROBERTO CAVALO
- 19) BEBETO
- 20) BAIANO
- 21) MARCELO SANTOS
- 22) GIULIANO
- 23) GUTO
- 24) RICKY
- 25) NILSON

DT: GENINHO

MINERVEN (Venezuela)

- 1) HERNANDEZ, Tulio
- 2) MACINTOSH, David
- 3) GARCIA, José
- 4) MORALES, Luis
- 5) VALERA, Victor
- 6) TORTOLERO, Edson
- 7) GARCIA, Eleazar
- 8) BIDOGLIO, Héctor
- 9) VILLEGAS, Mario
- 10) VERA, Luis
- 11) SICILIANO, Diego
- 12) VIGAS, Dany
- 13) GRUESO, David
- 14) GOMEZ, Juan Carlos
- 15) HERNANDEZ, Félix
- 16) RODALLEG, Robert
- 17) ERRAMUSPE, Luis Darío
- 18) GARCIA, Juan
- 19) GRUESO, David
- 20) GUERRA, Dioni
- 21) MARQUEZ, José
- 22) NAVARRO, Victor
- 23) MIERES, Carlos
- 24) LEZAMA, Alexis

DT: Victor PIGNANELLI

GREMIO (Brasil)

- 1) DARNLEI
- 2) AYUPE
- 3) LUCIANO
- 4) AGNALDO
- 5) PINGO
- 6) ROGER
- 7) FABINHO
- 8) JAMIR
- 9) OSIAS
- 10) CARLOS MIGUEL
- 11) EMERSON
- 12) MURILO
- 13) CRISTIANO
- 14) WALLACE
- 15) LEONIDAS
- 16) CARLINHOS
- 17) GROTO
- 18) LUIS CARLOS
- 19) CIRO
- 20) EMERSON DE SOUZA
- 21) AILTON
- 22) ARILSON
- 23) ANDRE
- 24) JAQUES
- 25) CARLOS ALBERTO

DT: LUIS FELIPE

UNIVERSIDAD DE CHILE (Chile)

- 1) VARGAS, Sergio
- 2) CASTAÑEDA, Cristian
- 3) FUENTES, Ronald
- 4) DELGADO, Rogelio
- 5) GUEVARA, Fabián
- 6) MUSRRI, Luis
- 7) VALENCIA, Esteban
- 8) MARDONES, Patricio
- 9) IBÁÑEZ, Juan Carlos
- 10) AREDES, Raúl
- 11) SALAS, Marcelo
- 12) COSSIO, Nelson
- 13) MORA, Cristian
- 14) CASTAÑEDA, Victor
- 15) JARA, Marcelo
- 16) ABARCA, Luis
- 17) GOLDBERG, Rodrigo
- 18) GALINDO, Gabriel
- 19) ROMERO, Cristian
- 20) SILVA, Juan
- 21) REYES, David
- 22) BASCUÑAN, Victor
- 23) CONTRERAS, Pablo
- 24) JULIO, Edgardo
- 25) MARTINEZ, Gonzalo

DT: Jorge SOCÍAS

EL NACIONAL (Ecuador)

- 1) CHIRIBOGA, Héctor
- 2) AYUVI, Washington
- 3) VALENCIA, Listrom
- 4) BURBANO, Juan Carlos
- 5) QUINONEZ, Dixon
- 6) GUERRERO, José
- 7) CASTAÑEDA, Diego
- 8) DOMINGUEZ, Edgar
- 9) SANCHEZ, Wellington
- 10) CHALA, Clever
- 11) VERNAZA, Carlos
- 12) REINOSO, Francisco
- 13) GARAY, Juan Carlos
- 14) ARROYO, Joffre
- 15) MARSETTI, Pietro
- 16) CARCELEN, José
- 17) GARRIDO, Daniel
- 18) CONSTANTE, Marco
- 19) ROSERO, Vilson
- 20) TORRES, Jhipson
- 21) SALAZAR, Silvio
- 22) IBARRA, Geovanny
- 23) RUIZ, Simón
- 24)
- 25)

DT: Polo CARRERA

CERRO CORA (Paraguay)

- 1) AVILA, Amadeo
- 2) ESTIGARRIBIA, Jorge
- 3) PERALTA, Felipe
- 4) ARCE, Juan
- 5) BENITEZ, Néstor
- 6) PIZURNO, Javier
- 7) CHAVEZ, Carlos
- 8) BRITO, Juscelino
- 9) AMARILLA, Raúl
- 10) ROMERO, Julio César
- 11) SILVERO, Arsenio
- 12) INSFRAN, César
- 13) VILLALBA, Oscar
- 14) MORA, Oscar
- 15) IZAGUIRRE, Pablo
- 16) LOPEZ, Pedro
- 17) SANTANA, Ricardo
- 18) LOPEZ, Juan
- 19) CABRERA, Esteban
- 20) ACUNA, Silvio
- 21) ABENTE, Jorge Luis
- 22) FERREIRA, Arnaldo
- 23) ORTELLADO, Roque
- 24) GIMENEZ, Máximo
- 25) SANTANDER, Carlos

DT: Carlos ARCE

SPORTING CRISTAL (Perú)

- 1) BALERIO, Julio
- 2) CASTRO, Juan
- 3) EARL, Manuel
- 4) SOTO, Jorge
- 5) PRADO, Orlando
- 6) GARAY, Pedro
- 7) SOLANO, Nolberto
- 8) PALACIOS, Roberto
- 9) MAESTRI, Flavio
- 10) MAGALLANES, Alex
- 11) JULINHO
- 12) QUESADA, Rafael
- 13) TORRES, Carlos
- 14) RAMIREZ, Martín
- 15) REBAGLIATI, Diego
- 16) PINILLOS, Germán
- 17) RIVERA, Julio
- 18) ORCESE, Aldo
- 19) LETELIER, Juan Carlos
- 20) VILLANUEVA, Frank
- 21) SILVA, Boris
- 22) SANDOVAL, Jhonny
- 23) DUEÑAS, Carlos
- 24) ZEGARRA, Carlos
- 25) ADEL, Jaime

DT: Juan Carlos OBLITAS

DANUBIO (Uruguay)

- 1) ZEOLI, Adolfo
- 2) MADRUGA, Marcos
- 3) CASTIÑEIRAS, Leonardo
- 4) ROS, Esteban
- 5) GUERRERO, Ramón
- 6) MUGICA, Diego
- 7) RODRIGUEZ, Carlos
- 8) RODRIGUEZ, Julio
- 9) RECOBA, Alvaro
- 10) BORDAD, Ignacio
- 11) CUELLO, Luis
- 12) DE LEON, Kerpo
- 13) DURAN, Leonardo
- 14) ALZUETA, Rubén
- 15) CARBALLO, Mario
- 16) AGUIRRE, Diego
- 17) CUELLO, Wellington
- 18) NUÑEZ, Richard
- 19) GONSALVES, Guillermo
- 20) GOMEZ, Alejandro
- 21) FERNANDEZ, Gabriel
- 22) SIRI, Germán
- 23) TOLEDO, Luis
- 24) ICATT, Fabián
- 25) CAPRILE, Fernando

DT: Oscar ALFONSO

PEÑAROL (Uruguay)

- 1) FERRO, Oscar
- 2) TAIS, Washington
- 3) DE LOS SANTOS, José
- 4) AGUIRREGARAY, Oscar
- 5) LIMA, Robert
- 6) MARTINEZ, Andrés
- 7) DORTA, Diego
- 8) OTERO, Marcelo
- 9) SILVA, Darío
- 10) BENGOCHEA, Pablo
- 11) AGUILERA, Carlos
- 12) TUJA, Héctor
- 13) OLIVEIRA, Nelson
- 14) GUTIERREZ, Nelson
- 15) ROTUNDO, Nicolás
- 16) ROMERO, Luis
- 17) BALTIERA, Daniel
- 18) PACHECO, Antonio
- 19) RODRIGUEZ, Martín
- 20) BROLI, Martín
- 21) MARTINEZ, Sergio
- 22) ACUÑA, Boris
- 23) DA SILVA, Gustavo
- 24) SOSA, Haberley
- 25) MAGALLANES, Federico

DT: Gregorio Elso PEREZ

OCTAVOS DE FINAL

MINERVEN (Venezuela) 1

Juan García (74')

BOTAFOGO (Brasil) 1

Batata (24')

Jugado el 1º de noviembre. Estadio Cachamay, Puerto Ordaz, Venezuela. Juez: Antonio Arnao, de Perú.

MINERVEN: Vigas; Carlos García (x), Tortolero, Eleazar García, Morales (xx); Grueso, Vera, Bidoglio, Erramuspe; Siciliano (xxx), Juan García. Suplentes: Tulio Hernández, Mieres y Valera. DT: Víctor Pignatelli.

(x) Reemplazado por Félix Hernández a los 66'.

(xx) Expulsado a los 39'.

(xxx) Reemplazado por Villegas a los 59'.

BOTAFOGO: Wágner; Wilson, Fabinho, Roberto, Eliomar; Antonio Carlos (x), Beto, Duda, Robinho; Batata (xx), Marcelo. Suplentes: Wilson, Claudio, Marcos Paulo. DT: Renato Trindade.

(x) Reemplazado por Jefferson Soares a los 71'.

(xx) Expulsado a los 52'.

DANUBIO (Uruguay) 0**PEÑAROL (Uruguay) 2**

Marcelo Otero (56'); Pacheco (60')

Jugado el 2 de noviembre. Estadio Centenario, Montevideo, Uruguay. Juez: Saúl Feldman, de Uruguay.

DANUBIO: Zeoli; Madruga, Castiñeiras, Mugica, Guerrero (x); Ros, Carballo (xx), Julio Rodríguez, Carlos Rodríguez; Recoba, Cuello (xxx). Suplentes: De León, Durán e Icat. DT: Oscar Alfonso.

(x) Expulsado a los 67'.

(xx) Reemplazado por Núñez a los 48'.

(xxx) Reemplazado por Gonsalves a los 70'.

PEÑAROL: Ferro; Oliveira, De los Santos (x), Aguirregaray (xx), Romero; Baltierra, Dorta, Bengoechea, Pacheco; Darío Silva, Otero. Suplentes: Tuja, Jorge Martín Rodríguez, Magallanes. DT: Gregorio Pérez.

(x) Reemplazado por Gustavo Da Silva a los 45'.

(xx) Reemplazado por Rotundo a los 72'.

SPORTING CRISTAL (Perú) 2

Maestri (21'); Julinho (23')

EL NACIONAL (Ecuador) 1

Chalá (42')

Jugado el 2 de noviembre. Estadio Nacional, Lima, Perú. Juez: Raúl Pérez, de Venezuela.

SPORTING CRISTAL: Balerio; Rivera, Castro, Earl, Prado; Soto, Pedro Garay, Solano (x), Palacios; Julinho (xx), Maestri. Suplentes: Quesada, Pinillos, Magallanes. DT: Juan Carlos Oblitas.

(x) Reemplazado a los Torres a los 76'.

(xx) Reemplazado por Letelier a los 80'.

EL NACIONAL: Chiriboga; Carcelén, Quiñonez, Ayoví y Guerrero; Edgar Domínguez, Marsetti, Valencia y Burbano; Chalá y Vernaza. Suplentes: Reinoso, Ruiz, Wellington Sánchez, Castañeda y Garrido. DT: Polo Carrera.

GREMIO (Brasil) 0**SAO PAULO (Brasil) 0**

Jugado el 2 de noviembre. Estadio Olímpico, de Gremio, Porto Alegre, Brasil. Juez: Carlos Elías Pimentel, de Brasil.

GREMIO: Darnlei; Ayupe, Luciano, Agnaldo, Roger (x); Pingo, Jamir, Emerson, Carlos Miguel (xx); Fabinho, Ciro. Suplentes: Grotto, Luis Carlos, Ailton. DT: Luis Felipe.

(x) Reemplazado por Wallace a los 45'.

(xx) Reemplazado por Carlinhos a los 72'.

SAO PAULO: Rogério; Pavao, Nelson, Bordón, Ronaldo Luiz; Mona (x), Pereira, Juninho, Denilson; Caté, Toninho (xx). Suplentes: Paulo Sergio, Fabinho, Vaguinho. DT: Muricy Ramalho.

(x) Reemplazado por Danilo a los 54'.

(xx) Reemplazado por Nem a los 83'.

BOTAFOGO (Brasil) 0 (4)**MINERVEN (Venezuela) 0 (5)**

Jugado el 8 de noviembre. Estadio Caio Martins, Niteroi, Río de Janeiro, Brasil. Juez: Juan José Bernabé, de Paraguay.

BOTAFOGO: Wágner; Wilson, Fabinho, Claudio, Eliomar; Duda, Robinho, Beto, Marcos Paulo; Marcelo, Antonio Carlos (x). Suplentes: Wilson, Wilson Mano. DT: Renato Trindade.

(x) Reemplazado por Julinho a los 66'.

MINERVEN: Vigas; Carlos García, Tortolero, Eleazar García, Guerra; Grueso, Vera, Bidoglio, Erramuspe; Siciliano (x), Juan García (xx). Suplentes: Tulio Hernández, Mieres, Valera. DT: Víctor Pignatelli.

(x) Reemplazado por Villegas a los 67'.

(xx) Reemplazado por Félix Hernández a los 69'.

Definición por penales: Para Minerven: Tortolero, Vera, Erramuspe, Bidoglio, Eleazar García. Para Botafogo: Eliomar, Julinho, Wilson, Marcelo, Robinho (atajado).

CLASIFICADO: MINERVEN

PEÑAROL (Uruguay) 0**DANUBIO (Uruguay) 1**

Recoba (16')

Jugado el 9 de noviembre. Estadio Centenario de Montevideo, Uruguay. Juez: Daniel Bello, de Uruguay.

PEÑAROL: Ferro; Da Silva, Nelson Gutiérrez, Oliveira, Romero; Baltierra, Rotundo, Bengoechea, Martín Rodríguez (x); Pacheco, Magallanes (xx). Suplentes: Tuja, Acuña, Sosa. DT: Gregorio Pérez.

(x) Reemplazado por Broli a los 88'.

(xx) Reemplazado por Andrés Martínez a los 55'.

DANUBIO: Zeoli; Mugica (x), Alzueta, Castiñeiras, Madruga; Carlos Rodríguez, Julio Rodríguez, Ros, Diego Aguirre (xx); Cuello, Recoba. Suplentes: De León, Durán, Icat. DT: Oscar Alfonso.

(x) Reemplazado por Núñez a los 71'.

(xx) Reemplazado por Carballo a los 60'.

CLASIFICADO: PEÑAROL

EL NACIONAL (Ecuador) 0**SPORTING CRISTAL (Perú) 1**

Maestri (53')

Jugado el 9 de noviembre. Estadio Olímpico Atahualpa, Quito, Ecuador. Juez: Felipe Russi, de Colombia.

EL NACIONAL: Chiriboga (x); Carcelén, Quiñonez, Ayoví y Guerrero (xx); Edgar Domínguez, Valencia, Marsetti (xxx) y Wellington Sánchez; Chalá y Vernaza (xxxx). Suplentes: Reinoso, Arroyo y Castañeda. Polo Carrera.

(x) Expulsado a los 90'.

(xx) Desvió un penal a los 45'.

(xxx) Reemplazado por Garrido a los 36'.

(xxxx) Reemplazado por Garay a los 36'.

SPORTING CRISTAL: Balerio; Castro, Earl, Soto, Prado; Pedro Garay, Solano, Palacios, Maestri (x); Pinillos (xx), Julinho. Suplentes: Quesada, Torres, Magallanes, Letelier. DT: Juan Carlos Oblitas.

(x) Reemplazado por Rivera a los 72'.

(xx) Expulsado a los 70'.

Detalle: Chiriboga (EN) le atajó un penal a Soto (SC) a los 30'.

CLASIFICADO: SPORTING CRISTAL

SAO PAULO (Brasil) 0 (6)**GREMIO (Brasil) 0 (5)**

Jugado el 10 de noviembre. Estadio Cícero Pompeu de Toledo "Morumbi", de São Paulo FC, São Paulo, Brasil. Juez: Wilson Souza Mendonça, de Brasil.

SAO PAULO: Rogério; Pavao, Nelson, Bordón, Ronaldo Luiz; Danilo, Pereira, Juninho, Denilson; Caté (x), Toninho (xx). Suplentes: Marcos, Nem, Murilo. DT: Muricy Ramalho.

(x) Reemplazado por Caio a los 45'.

(xx) Reemplazado por Vaguinho a los 79'.

GREMIO: Darnlei; Agnaldo, Luciano, Ayupe, Arilson; Pingo, Jamir, Luiz Carlos, Leônidas (x); Fabinho, Carlinhos (xx). Suplentes: Wallace, Grotto, Emerson de Souza. DT: Luis Felipe.

(x) Reemplazado por Emerson a los 38'.

(xx) Reemplazado por Ciro a los 75'.

Definición por penales: Para São Paulo: Vaguinho, Ronaldo Luiz, Caio, Bordón, Juninho, Rogério, Pereira (desviado). Para Gremio: Fabinho, Arilson, Pingo, Emerson, Ciro, Agnaldo (desviado), Luiz Carlos (desviado).

CLASIFICADO: SAO PAULO

UNIVERSIDAD DE CHILE (Chile) 4
Ibáñez (55'); Mardones (66'); Goldberg (86' y 89')

ORIENTE PETROLERO (Bolivia) 1
Takeo (7')

Jugado el 2 de noviembre. Estadio Nacional, Santiago, Chile. Juez: Ubaldo Aquino, de Paraguay.

UNIVERSIDAD DE CHILE: Vargas; Cristian Castañeda, Abarca, Fuentes, Romero (x); Musrri (xx), Valencia, Víctor Castañeda, Ibáñez; Aredes, Jara. Suplentes: Cossio, Galindo, Reyes. DT: Jorge Socías.
(x) Reemplazado por Mardones a los 46'.
(xx) Reemplazado por Goldberg a los 56'.

ORIENTE PETROLERO: Barrero; Pinto, Dionisio Gutiérrez (x), Paraba, Carbajal; Rivero, Pinedo, Ochoaizpur (xx), Takeo; Medrano, Ramallo. Suplentes: Higa, Molina, Rueda. DT: Erwin Espinoza.
(x) Reemplazado por Farah a los 81'.
(xx) Reemplazado por Peredo a los 20'.

CORINTHIANS (Brasil) 3
Viola (18', 22' y 36')

VITORIA (Brasil) 2
Ramón (44' y 57')

Jugado el 4 de noviembre. Estadio Pacaembú, São Paulo, Brasil. Juez: Dalmo Bozzano, de Brasil.

CORINTHIANS: Wilson; Leandro, Wilson Mano (x), Gralak, Daniel; Marcelinho Paulista, Pedro García (xx), Tupazinho, Marcelinho Carioca; Viola (xxx), Adil (xxxx). Suplentes: Ricardo Pinto, Elías, Henrique. DT: Jair Pereira.
(x) Expulsado a los 80'.
(xx) Reemplazado por Ze Elías a los 76'.
(xxx) Expulsado a los 73'.
(xxxx) Reemplazado por Souza a los 70'.

VITORIA: Roger; Rodrigo, João Marcelo (x), Flavio, Roberto; Gelson, Bebeto, Baiano (xx), Ramón; Dao (xxx), Picheti. Suplentes: Nilason, Edu, Dourado. DT: Geninho.
(x) Expulsado a los 73'.
(xx) Reemplazado por Gil Baiano II a los 85'.
(xxx) Reemplazado por Fabinho a los 69'.

HURACAN (Argentina) 1
Barrios (60')

CERRO CORA (Paraguay) 4
Romero (1'); Pizurno (36'); Amarilla (54'); Silvero (71')

Jugado el 2 de noviembre. Estadio Tomás Adolfo Ducó, de Huracán, Buenos Aires, Argentina. Juez: Mario Sánchez, de Chile.

HURACAN: Marcos Gutiérrez; Váttimos, Barrios, Couceiro (x), Corbalán; Sergio Arias (xx), Fantaguzzi, Flores, Delgado; Pelletti, Pineda. Suplentes: Rómoli, Rinaldi, Marini. DT: Héctor Cúper.
(x) Reemplazado por Conti a los 45'.
(xx) Reemplazado por Angel Jiménez a los 73'.

CERRO CORA: Avila; Estigarribia, Peralta, Benítez, Arce; Silvero, Pizurno, Romero, Brito (x); Chávez (xx), Amarilla. Suplentes: Infrán, Pedro López, Ortellado. DT: Carlos Arce.
(x) Reemplazado por Izaguirre a los 53'.
(xx) Reemplazado por Mora a los 73'.

LANUS (Argentina) 1
Goroso (6')

SAN LORENZO (Argentina) 1
Batista (89')

Jugado el 2 de noviembre. Estadio del C. A. Lanús, Lanús, Buenos Aires, Argentina. Juez: Angel Sánchez, de Argentina.

LANUS: Varisco; Alderete, Simionato, Walter Fernández, Salomón; Javier Gómez, Peinado, Ibagaza, Goroso (x); Colette, Di Carlo (xx). Suplentes: Amaya, Schurrer, Natalicchio. DT: Patricio Hernández.
(x) Reemplazado por Martinò a los 55'.
(xx) Reemplazado por Ayala a los 66'.

SAN LORENZO: Passet; Batista, Tuzzio, Morán, Manusovich; Rivadero, Lencina, Gabriel Rodríguez (x), Ortega Sánchez; Pablo Correa, Esteban González. Suplentes: Angelucci, Soto, Escudero, Netto. DT: Héctor Veira.
(x) Reemplazado por Rossi a los 45'.

ORIENTE PETROLERO (Bolivia) 0

UNIVERSIDAD DE CHILE (Chile) 5
Valencia (34'); Guevara (59'); Goldberg (77'); Salas (82' y 85')

Jugado el 9 de noviembre. Estadio Ramón "Tahuichi" Aguilera, Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Juez: Roger Zambrano, de Ecuador.

ORIENTE PETROLERO: Barrero; Pinto, Peredo, Paraba, Carbajal (x); Medrano; Pinedo, Takeo, Ramallo; Peredo, Molina (xx). Suplentes: Higa, Farah, Adhemir Méndez. DT: Erwin Espinoza.
(x) Reemplazado por Carrillo a los 46'.
(xx) Reemplazado por Rueda a los 43'.

UNIVERSIDAD DE CHILE: Vargas; Cristian Castañeda, Fuentes, Abarca, Romero; Musrri (x), Valencia (xx), Galindo, Ibáñez; Cristian Castañeda, Goldberg. Suplentes: Cossio, Aredes, Jara. DT: Jorge Socías.
(x) Reemplazado por Salas a los 60'.
(xx) Reemplazado por Guevara a los 46'.

CLASIFICADO: UNIVERSIDAD DE CHILE

VITORIA (Brasil) 1
Ramón (64' penal)

CORINTHIANS (Brasil) 1
Tupazinho (21')

Jugado el 11 de noviembre. Estadio Manoel Barradas, Salvador, Bahía, Brasil. Juez: Sidrack Marinho, de Brasil.

VITORIA: Roger; Roberto, China, Flavio, Rodrigo (x); Gelson, Bebeto (xx), Baiano, Ramón; Dao, Pichetti. Suplentes: Nilson, Edu, Everaldo. DT: Geninho.
(x) Reemplazado por Dourado a los 46'.
(xx) Reemplazado por Fabinho a los 46'.

CORINTHIANS: Ronaldo; Leandro (x), Henrique, Gralak, Elías; Ze Elías, Marcelinho Paulista, Adil (xx), Embu; Marcelinho Carioca, Tupazinho. Suplentes: Ricardo Pinto, Daniel, Casagrande. DT: Jair Pereira.
(x) Reemplazado por Paulo Roberto a los 60'.
(xx) Reemplazado por Márques a los 65'.

CLASIFICADO: CORINTHIANS

CERRO CORA (Paraguay) 1
Romero (87')

HURACAN (Argentina) 2
Angel Jiménez (30'); Sergio Arias (50')

Jugado el 9 de noviembre. Estadio De los Defensores del Chaco, Asunción, Paraguay. Juez: René Ortubé, de Bolivia.

CERRO CORA: Avila; Estigarribia, Peralta, Benítez, Arce; Silvero, Pizurno, Romero (x), Acuña (xx); Chávez, Amarilla. Suplentes: Infrán, Villalba, Pedro López. DT: Carlos Arce.
(x) Reemplazado por Mora a los 86'.
(xx) Reemplazado por Izaguirre a los 90'.

HURACAN: Rómoli; Váttimos, Rinaldi, Paredes, Arrieta; Marini, Roger Morales, Conti (x), Sergio Arias (xx); Flores, Angel Jiménez. Suplentes: Jorge Arias, Fantaguzzi, Couceiro. DT: Héctor Cúper.
(x) Reemplazado por Delgado a los 60'.
(xx) Reemplazado por Andrade a los 71'.

CLASIFICADO: CERRO CORA

SAN LORENZO (Argentina) 2 (4)
Netto (12'); Biaggio (45')

LANUS (Argentina) 2 (2)
Rodolfo García (56'); Ibagaza (90')

Jugado el 10 de noviembre. Estadio: "Nuevo Gasómetro", de San Lorenzo, Buenos Aires, Argentina. Juez: Luis Oliveto, de Argentina.

SAN LORENZO: Passet; Batista, Tuzzio, Morán, Manusovich; Rivadero, Lencina, Netto (x), Ortega Sánchez (xx); Biaggio, Rossi. Suplentes: Angelucci, Pablo Correa, Escudero. DT: Héctor Veira.
(x) Reemplazado por Monserrat a los 45'.
(xx) Reemplazado por Galetto a los 81'.

LANUS: Varisco; Loza, Simionato, Schurrer, Armando González; Néstor González, Lemma (x), Peinado, Martino (xx); Ariel López, Di Carlo. Suplentes: Amaya, Javier Gómez, Salomón. DT: Patricio Hernández.
(x) Reemplazado por R. García a los 45'.
(xx) Reemplazado por Ibagaza a los 75'.

Definición por penales: Para San Lorenzo: Monserrat, Morán, Biaggio, Rivadero. Para Lanús: García, Peinado, Schurrer (desviado), Simionato (desviado).

CLASIFICADO: SAN LORENZO

Cuartos de final

SAO PAULO (Brasil) 3
Juninho (67'); Caio (72'); Denílson (75')

SPORTING CRISTAL (Perú) 1
Palacios (37')

Jugado el 16 de noviembre. Estadio Cícero Pompeu de Toledo "Morumbi", de São Paulo FC, São Paulo, Brasil. Juez: Roberto Ruscio, de Argentina.

SAO PAULO: Rogério; Vítor, Bordón, Mona, Vaguinho; Murilo, Nelson (x), Pereira, Denílson; Caté, Toninho (xx). Suplentes: Paulo Sergio, Nem, Danilo. DT: Muricy Ramalho.

(x) Reemplazado por Juninho a los 59'.
(xx) Reemplazado por Caio a los 45'.

SPORTING CRISTAL: Balerio; Soto, Castro, Earl, Prado; Pedro Garay, Solano, Magallanes, Palacios; Maestri, Julinho (x). Suplentes: Quesada, Ramírez, Rebagliati, Letelier. DT: Juan Carlos Oblitas.

(x) Reemplazado por Rivera a los 53'.

CERRO CORA (Paraguay) 3
Izaguirre (40'); Romero (44' y 90')
PENAROL (Uruguay) 1
Brolí (73')

Jugado el 16 de noviembre. Estadio De los Defensores del Chaco, Asunción, Paraguay. Juez: Wilson Souza, de Brasil.

CERRO CORA: Avila; Estigarribia, Benítez, Peralta, Arce; Izaguirre (x), Pizurno, Silvero, Romero; Chávez, Amarilla (xx). Suplentes: Insfrán, Mora, Pedro López, Ortellado. DT: Carlos Arce.

(x) Reemplazado por Máximo Giménez a los 76'.

(xx) Expulsado a los 86'.

PEÑAROL: Tuja; Da Silva, Nelson Gutiérrez, Oliveira, Romero; Baltierra, Rotundo (x), Brolí, Pacheco; Martín Rodríguez, Magallanes (xx). Suplentes: Sergio Martínez, De los Santos, Robert Lima, Acuña. DT: Gregorio Pérez.

(x) Expulsado a los 86'.

(xx) Reemplazado por Haberley Sosa a los 75'.

MINERVEN (Venezuela) 2
Vera (44'); Bidoglio (53')

CORINTHIANS (Brasil) 5
Marcelinho Paulista (5'); Silva (12'); Márques (45'); Souza (60'); Marcelinho Carioca (63')

Jugado el 18 de noviembre. Estadio Cachamay, Puerto Ordaz, Venezuela. Juez: Marco Aguas, de Ecuador.

MINERVEN: Vigas; Carlos García, Eleazar García, Tortolero, Morales (x); Grueso, Vera, Erramuspe, Siciliano (xx); Bidogliom, Juan García. DT: Víctor Pignatelli.

(x) Reemplazado por Villegas a los 46'.

(xx) Reemplazado por Guerra a los 46'.

CORINTHIANS: Ricardo Pinto; Leandro, Gralak, Henrique, Daniel; Ze Elías, Luisinho, Marcelinho Paulista, Souza; Marcelinho Carioca, Márques. DT: Jair Pereira.

(x) Reemplazado por Pedro García a los 46'.

SAN LORENZO (Argentina) 1
Biaggio (69')

UNIVERSIDAD DE CHILE (Chile) 0

Jugado el 15 de noviembre. Estadio "Nuevo Gasómetro", de San Lorenzo, Buenos Aires, Argentina. Juez: Daniel Bello, de Uruguay.

SAN LORENZO: Passet; Escudero (x), Arévalo, Morán, Manusovich; Rivadero (xx), Batista, Lencina, Ortega Sánchez; Biaggio, Rossi. Suplentes: Angelucci, Tuzzio, Bennet. DT: Héctor Veira.

(x) Reemplazado por Monserrat a los 46'.

(xx) Reemplazado por Galetto a los 70'.

UNIVERSIDAD DE CHILE: Vargas; Cristian Castañeda, Fuentes, Abarca, Romero; Guevara, Galindo, Mardones, Víctor Castañeda (x); Jara (xx), Goldberg. Suplentes: Cossio, Musri, Bascañán. DT: Jorge Socías.

(x) Reemplazado por Aredes a los 63'.

(xx) Reemplazado por Salas a los 63'.

SPORTING CRISTAL (Perú) 0

SAO PAULO (Brasil) 0

Jugado el 23 de noviembre. Estadio Nacional, Lima, Perú. Juez: John Jairo Toro, de Colombia.

SPORTING CRISTAL: Balerio (x); Castro, Earl, Prado, Soto; Pedro Garay, Solano, Pinillos, Palacios; Julinho (xx), Maestri. Suplentes: Quesada, Ramírez, Magallanes, Letelier. DT: Juan Carlos Oblitas.

(x) Le atajó un penal a Vaguinho a los 43'.

(xx) Reemplazado por Rivera a los 62'.

SAO PAULO: Rogério; Vítor, Nelson, Bordón, Ronaldo Luiz; Mona, Pereira, Vaguinho (x), Denílson; Caté, Toninho (xx). Suplentes: Paulo Sergio, Nem, Sergio Baresi. DT: Muricy Ramalho.

(x) Reemplazado por Thiago a los 80'.

(xx) Reemplazado por Danilo a los 83'.

CLASIFICADO: SAO PAULO

PEÑAROL (Uruguay) 6
Martín Rodríguez (2', 23' y 88'); Darío Silva (18'); Pacheco (25'); Bengoechea (54' penal)

CERRO CORA (Paraguay) 1
Silvero (90')

Jugado el 23 de noviembre. Estadio Centenario, Montevideo, Uruguay. Juez: Pablo Peña, de Bolivia.

PEÑAROL: Ferro; Tais, Nelson Gutiérrez, De los Santos, Romero; Baltierra, Dorta, Bengoechea, Pacheco (x); Martín Rodríguez, Darío Silva (xx). Suplentes: Tuja, Oliveira, Aguirregaray. DT: Gregorio Pérez.

(x) Reemplazado por Aguilera a los 70'.

(xx) Reemplazado por Otero a los 70'.

CERRO CORA: Avila; Estigarribia, Peralta, Benítez, Pizurno; Chávez, Romero, Silvero, Mora, López (x), Ferreira. Suplentes: Insfrán, Arce, Ortellado, Giménez. DT: Carlos Arce.

(x) Reemplazado por Izaguirre a los 27'.

CLASIFICADO: PEÑAROL

CORINTHIANS (Brasil) 6
Marcelinho Carioca (16', 23' y 85'); Branco (37'); Tupazinho (63' y 75')

MINERVEN (Venezuela) 0

Jugado el 25 de noviembre. Estadio São Jorge, de Corinthians, São Paulo, Brasil. Juez: Efigenio Verdún, de Paraguay.

CORINTHIANS: Ronaldo; Paulo Roberto, Henrique, Pingo, Branco; Ze Elías, Luisinho, Luiz Carlos, Souza (x); Marcelinho Carioca, Márques (xx). Suplentes: Wilson, Leandro, Gralak. DT: Jair Pereira.

(X) Reemplazado por Pedro García a los 60'.

(xx) Reemplazado por Marcelinho Paulista a los 75'.

MINERVEN: Vigas; Carlos García, Tortolero, Eleazar García, Morales; Grueso, Villegas, Hernández (x), Siciliano (xx); Viera, Juan García. Suplentes: Navarro (presentó dos menos). DT: Víctor Pignatelli.

(x) Reemplazado por Yori a los 61'.

(xx) Reemplazado por Márquez a los 75'.

CLASIFICADO: CORINTHIANS

UNIVERSIDAD DE CHILE (Chile) 3
Guevara (24'); Goldberg (28'); Fuentes (87')

SAN LORENZO (Argentina) 1
Biaggio (75')

Jugado el 22 de noviembre. Estadio Nacional, Santiago, Chile. Juez: Antonio Pereira, de Brasil.

UNIVERSIDAD DE CHILE: Cossio; Cristian Castañeda, Fuentes, Romero, Abarca; Valencia, Víctor Castañeda (x), Goldberg, Guevara; Musri, Ibáñez (xx). Suplentes: Gonzalo Martínez, Jara, Galindo. DT: Jorge Socías.

(x) Reemplazado por Aredes a los 70'.

(xx) Reemplazado por Salas a los 46'.

SAN LORENZO: Passet; Batista, Arévalo, Morán, Manusovich; Netto, Rivadero, Lencina, Ortega Sánchez, Rossi, Estéban González. Suplentes: Angelucci, Tuzzio, Galetto. DT: Héctor Veira.

(x) Reemplazado por Biaggio a los 46'.

(xx) Reemplazado por Monserrat a los 46'.

CLASIFICADO: UNIVERSIDAD DE CHILE

Semifinales

PEÑAROL (Uruguay)	2
Otero (41'); Darío Silva (59')	
UNIVERSIDAD DE CHILE (Chile)	0
Jugado el 29 de noviembre. Estadio Centenario, Montevideo, Uruguay. Juez: Javier Castrilli, de Argentina.	
PEÑAROL: Ferro; Tais (x), Nelson Gutiérrez, Aguirregaray, Robert Lima; Baltierra, Dorta (xx), Pacheco, Otero (xxx); Martín Rodríguez, Darío Silva. Suplentes: Tuja, Da Silva, Aguilera. DT: Gregorio Pérez. (x) Expulsado a los 71'. (xx) Reemplazado por De los Santos a los 70'. (xxx) Reemplazado por Bengoechea a los 67'.	
UNIVERSIDAD DE CHILE: Cossio; Cristian Castañeda, Abarca, Delgado (x), Romero; Musri, Silva (xx), Mora, Jara; Víctor Castañeda, Goldberg. Suplentes: Gonzalo Martínez, Ibáñez, Mardones. DT: Jorge Socías. (x) Reemplazado por Fuentes a los 45'. (xx) Reemplazado por Valencia a los 45'.	

UNIVERSIDAD DE CHILE (Chile)	1
Salas (22')	
PEÑAROL (Uruguay)	1
Bengoechea (45')	
Jugado el 7 de diciembre. Estadio Nacional, Santiago, Chile. Juez: Francisco Lamolina, de Argentina.	
UNIVERSIDAD DE CHILE: Vargas; Cristian Castañeda, Mora, Abarca, Romero; Reyes, Mardones, Jara (x); Víctor Castañeda (xx); Goldberg, Salas. Suplentes: Cossio, Ibáñez, Galindo. DT: Jorge Socías. (x) Reemplazado por Jara a los 59'. (xx) Reemplazado por Guevara a los 42'.	
PEÑAROL: Ferro, Oliveira, Nelson Gutiérrez, De los Santos, Robert Lima; Andrés Martínez, Dorta, Baltierra (x), Bengoechea; Martín Rodríguez, Darío Silva (xx). Suplentes: Tuja, Da Silva, Rotundo. DT: Gregorio Pérez. (x) Reemplazado por Pacheco (xxx) a los 45'. (xx) Reemplazado por Acuña a los 82'. (xxx) Expulsado a los 88'.	

CLASIFICADO: PEÑAROL

CORINTHIANS (Brasil)	3
Casagrande (6'); Branco (52'); Márques (85')	
SAO PAULO (Brasil)	4
Juninho (12', 32' y 58'); Caté (34')	
Jugado el 2 de diciembre. Estadio Pacaembú, São Paulo, Brasil. Juez: Oscar Roberto Godoi, de Brasil.	
CORINTHIANS: Ronaldo; Leandro (x), Gralak, Wilson Mano, Serginho (xx); Embú, Marcelinho Paulista, Boiadeiro, Casagrande; Marcelinho Carioca, Márques. Suplentes: Wilson, Elías, Adil. DT: Jair Pereira. (x) Reemplazado por Henrique a los 64'. (xx) Reemplazado por Daniel a los 45'.	
SAO PAULO: Rogério; Vítor (x), Nelson, Bordón, Ronaldo Luiz; Mona, Pereira, Juninho (xx), Denílson; Caté, Caio. Suplentes: Marcos, Nem, Bordón, Vaguinho. DT: Muricy Ramalho. (x) Expulsado a los 88'. (xx) Reemplazado por Danilo a los 82'.	

SAO PAULO (Brasil)	2 (5)
Caio (15'); Juninho (58')	
CORINTHIANS (Brasil)	3 (4)
Daniel (41'); Tupazinho (65' y 80')	
Jugado el 9 de diciembre. Estadio "Morumbi", de São Paulo FC, São Paulo, Brasil. Juez: Claudio Cerdeira, de Brasil.	
SAO PAULO: Rogério; Pavao, Nelson, Bordón, Ronaldo Luiz; Mona, Pereira, Juninho (x), Denílson; Caté, Caio. Suplentes: Marcos, Murilo, Nem, Danilo, Vaguinho. DT: Muricy Ramalho. (x) Expulsado a los 84'.	
CORINTHIANS: Ronaldo; Leandro, Gralak, Henrique, Daniel; Ze Elías (x), Wilson Mano (xx), Casagrande, Branco (xxx); Viola, Tupazinho. Suplentes: Ricardo Pinto, Elías, Jorge Luiz. DT: Jair Pereira. (x) Expulsado a los 84'. (xx) Reemplazado por Embú a los 44'. (xxx) Reemplazado por Adil a los 59'.	
Definición por penales: Para São Paulo: Ronaldo Luiz, Bordón, Rogério, Caté, Nelson, Caio (desviado). Para Corinthians: Casagrande, Viola, Tupazinho, Daniel, Gralak (desviado), Leandro (desviado).	

CLASIFICADO: SAO PAULO

Finales

SAO PAULO (Brasil)	6
Caio (41' y 75'); Caté (58', 89' y 90'); Toninho (73')	
PEÑAROL (Uruguay)	1
Aguilera (4')	
Jugado el 14 de diciembre. Estadio Cícero Pompeu de Toledo "Morumbi", de São Paulo FC, São Paulo, Brasil. Juez: Iván Guerrero, de Chile.	
SAO PAULO: Rogério; Pavao, Nelson, Bordón, Ronaldo Luiz; Mona, Pereira, Caté, Denílson; Caio, Toninho. Suplentes: Marcos, Nem, Murilo, Danilo, Vaguinho. DT: Muricy Ramalho.	
PEÑAROL: Ferro; Tais, Nelson Gutiérrez, Aguirregaray, Robert Lima; Dorta, Baltierra, De los Santos, Bengoechea; Darío Silva, Aguilera. Suplentes: Tuja, Oliveira, Martín Rodríguez. DT: Gregorio Pérez. (x) Reemplazado por Andrés Martínez a los 62'. (xx) Reemplazado por Marcelo Otero a los 62'.	

PEÑAROL (Uruguay)	3
Martín Rodríguez (57' y 73'); Darío Silva (72')	
SAO PAULO (Brasil)	0
Jugado el 21 de diciembre. Estadio Centenario, Montevideo, Uruguay. Juez: Javier Castrilli, de Argentina.	
PEÑAROL: Ferro; Tais, De los Santos, Aguirregaray, Romero; Pacheco, Dorta, Bengoechea (x), Martín Rodríguez; Darío Silva, Otero (xx). Suplentes: Tuja, Nelson Gutiérrez, Baltierra. DT: Gregorio Pérez. (x) Reemplazado por Andrés Martínez a los 45'. (xx) Reemplazado por Aguilera a los 13'.	
SAO PAULO: Rogério; Vítor, Nelson, Bordón, Ronaldo Luiz; Mona, Pereira, Pavao, Denílson (x); Juninho, Caio (xx). Suplentes: Marcos, Vaguinho, Toninho. DT: Muricy Ramalho. (x) Reemplazado por Danilo a los 18'. (xx) Reemplazado por Murilo a los 75'.	

CAMPEON: SAO PAULO

GOLEADORES STRIKERS

MARTIN RODRIGUEZ (Peñarol)	5
JUNINHO (Sao Paulo)	5
CAIO (São Paulo)	4
GOLDBERG (U. de Chile)	4
CATÉ (São Paulo)	4
MARCELINHO CARIOCA (Corinthians) ..	4
ROMERO (Cerro Corá)	4
DARIO SILVA (Peñarol)	3
TUPAZINHO (Corinthians)	3
SALAS (U. de Chile)	3
VIOLA (Corinthians)	3
RAMON (Vitória)	3



Jorge Martín Rodríguez, artillero de la Conmebol, junto a Juninho, actuó en las tres ediciones del certamen./Jorge Martín Rodríguez, Conmebol's striker, together with Juninho, played in the three tournament editions.

¡SAO PAULO!

Juninho levanta la Copa Conmebol. Con él, Ronaldo Luiz. Frente a Peñarol sumó otro título internacional. / Juninho hoists aloft the Conmebol Cup. Ronaldo Luiz, with him. They attained one more international title against Peñarol.



DIGITALIZAÇÃO, TRATAMENTO, EDIÇÃO E MONTAGEM
MICHAEL SERRA

ARQUIVO HISTÓRICO DO
SÃO PAULO FUTEBOL CLUBE
2023



ONDE A MOEDA CAI DE PÉ